

- eine zweisprachige Straßenbeschilderung und Verkehrsregelung gemäß den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung anzubringen;
- die Verkehrsschilder, welche im Widerspruch zu dieser Anordnung stehen, zeitweise abzudecken;
- die Überwachung des Arbeitsbereiches zu gewährleisten und alle erforderlichen Maßnahmen zum Schutz der Sicherheit Dritter zu ergreifen;
- die gegenständliche Anordnung ist während der gesamten Dauer auf der Baustelle vor Ort aufzubewahren und bei Kontrollen den zuständigen Polizeiorganen vorzuweisen
- die Verkehrsschilder nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die Straßenbeschilderung wieder herzustellen;
- unter Einhaltung der in der gegenständlichen Anordnung enthaltenen Auflagen den Zugang zu den Wohngebäuden des betroffenen Gebietes sowie zu den angrenzenden Liegenschaften zu gewährleisten und die ordnungsgemäße Ausübung der dort ansässigen Tätigkeiten sicherzustellen.

- apporre la segnaletica stradale e la regolamentazione del traffico bilingue, conformemente alle disposizioni del Codice della strada;
- coprire temporaneamente la segnaletica stradale che risulta in contrasto con la presente ordinanza;
- garantire la sorveglianza dell'area di lavoro e adottare tutte le misure necessarie per la tutela della sicurezza di terzi;
- il presente provvedimento deve essere conservato in loco presso il cantiere per tutta la durata dei lavori ed esibito, in caso di controlli, agli organi di polizia competenti
- rimuovere immediatamente i segnali stradali al termine dei lavori e ripristinare la segnaletica stradale permanente;
- garantire, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella presente ordinanza, l'accesso agli edifici residenziali dell'area interessata nonché alle proprietà confinanti e assicurare il regolare svolgimento delle attività ivi insediate.

Der Antragssteller ist verpflichtet, die etwaigen Schäden zu reparieren, welche aus den durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Il richiedente è tenuto a riparare eventuali danni derivanti dai lavori eseguiti.

Die öffentliche Körperschaft behält sich das Recht vor, die vorliegende Anordnung jederzeit aus Gründen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Verkehrssicherheit zu widerrufen oder abzuändern, ohne dass dem Antragssteller hieraus ein Anspruch auf Entschädigung entsteht.

L'ente pubblico si riserva il diritto di revocare o modificare in qualsiasi momento la presente ordinanza per sopraggiunti motivi di interesse pubblico o per la tutela della sicurezza stradale, senza che da ciò derivi per il richiedente alcun diritto a indennizzo.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum der Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen oder beim Ministerium für Infrastruktur und Transport gemäß Art. 37, Absatz 3 Straßenverkehrsordnung – Rekurs eingereicht werden.

Avverso la presente misura può essere presentato ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale amministrativo regionale – Sezione autonoma di Bolzano o presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ai sensi dell'art. 37, comma 3 Codice della strada.

Die vorliegende Anordnung wird der Öffentlichkeit durch die Anbringung der vorgeschriebenen Straßenbeschilderung sowie durch Veröffentlichung im digitalen Amtsblatt der Gemeinde bekannt gemacht.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Eppan a.d.W., den 06.05.2026

Appiano s.S.d.V., il 06.05.2026

**DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
RA./Avv. Lorenz Ebner**

digital unterschriebenes Dokument documento firmato digitalmente

In copia: segreteria comunale, Polizia Locale, albo comunale, Stazione Carabinieri Appiano, notiziario comunale, richiedente

In Abschrift: Gemeindesekretariat, Ortspolizei, Amtstafel, Carabinieri Station Eppan, Gemeindeblatt, Antragsteller